



La dépistage de la COVID-19 pour les enfants et le retour à l'école

01/02/2021

Alors que les enfants d'âge scolaire retourneront à l'école en personne le lundi 1^{er} février 2021, l'Équipe de Santé publique Ottawa (SPO) tient à rappeler aux familles l'importance de prendre des précautions pour prévenir la transmission de la COVID-19 dans les écoles et dans la communauté.

Outil de dépistage

Toutes les familles doivent remplir [l'outil de dépistage \(Outil de dépistage pour les élèves du secondaire\)](#) chaque matin avant d'envoyer leur enfant à l'école et suivre les instructions fournies par l'outil. Sachez qu'il est possible d'avoir un test positif pour la COVID-19 même avec un seul symptôme léger. Si vous êtes inquiet de la COVID-19 et l'outil de dépistage ne vous recommande pas un test de dépistage pour votre enfant, vous pouvez quand même choisir de le faire dépister.

Surveillance

Les parents doivent évaluer leurs enfants quotidiennement pour des [symptômes](#) de la COVID-19, incluant les jours où leur enfant ne fréquente pas l'école. Un enfant avec un seul symptôme de la COVID-19 devrait s'auto-isoler à la maison et envisager de passer un test de dépistage.

Membre du foyer qui présente des symptômes de la COVID-19

Lorsqu'un membre du foyer présente des symptômes de la COVID-19, tous les autres membres du foyer, incluant les frères et sœurs, doivent s'auto-isoler (même s'ils ne présentent pas de symptômes). La personne qui présente des symptômes devrait passer un test de dépistage et tous les membres du foyer devraient s'auto-isoler en attendant le résultat du test. Si le test est positif, votre famille sera contactée directement par SPO. Si [l'outil de dépistage](#) conseille à un enfant de rester à la maison et d'observer ses symptômes pendant 24 heures, les autres membres du ménage doivent également [s'auto-isoler](#) pendant cette période d'observation.

Activités en dehors de l'école

Afin de réduire la transmission de la COVID-19 dans la communauté, les familles doivent continuer à limiter autant que possible les contacts avec les personnes à l'extérieur du foyer. En vertu de [l'ordre de rester à la maison](#) du gouvernement de l'Ontario, les gens peuvent quitter la maison seulement pour des raisons essentielles, incluant pour aller à l'école. Évitez les contacts étroits avec les autres lorsque vous marchez pour aller à l'école ou lorsque vous attendez l'autobus et portez un masque lorsqu'il est difficile de maintenir la distanciation sociale. Cela aidera à empêcher l'introduction de la COVID-19 dans le milieu scolaire et aidera à garder les écoles ouvertes et les enfants en salle de classe.

Test de dépistage

Si vous choisissez de faire [tester](#) votre enfant pour le COVID-19, les tests se font sur rendez-vous, ce qui élimine les longues files d'attente. Les rendez-vous le jour même ou le lendemain sont fréquemment disponibles. Vous pouvez réserver votre rendez-vous ici.

Pour plus d'informations sur la COVID-19, veuillez visiter www.santepubliqueottawa.ca

COVID-19 Testing for Children and the Return to School

02/01/2021

As the school communities prepare for the return to in-person learning on February 1st, Ottawa Public Health (OPH) would like to remind families of the importance of taking precautions to prevent the spread of COVID-19 both within the schools and in the community.

Screening

All families must complete the [screening tool \(screening tool for secondary students\)](#) morning before sending your child to school, and follow the instructions provided by the tool. Please keep in mind that it is possible to test positive for COVID-19 even with only a single mild symptom. If the screening tool does not require that you have your child tested, but you remain concerned about COVID-19, you can choose to keep your child at home and have them tested.

Monitoring

Families should monitor their child daily for [symptoms](#) of COVID-19, including days when their child will not be attending school. If your child has any symptoms of COVID-19, they should self-isolate at home and be tested as per the screening tool.

When someone in the household has symptoms of COVID-19

If anyone in the household is showing symptom(s) of COVID-19, everyone, including siblings and other people in the house, must also self-isolate (even if they don't have symptoms). The symptomatic household member should be tested and everyone must remain in self-isolation until a negative test result is confirmed. If positive, your family will be called by OPH. If the [screening tool](#) advises that a child must stay home and observe symptoms for 24 hours, other members of the household must also [self-isolate](#) during this period.

Activities outside of school

In order to decrease the spread of COVID-19 in the community, families must continue to limit contact with people outside of their household as much as possible. As per Ontario's [stay at home](#) order, individuals may only leave their home for essential reasons, including attending school. Avoid close contact with others while walking to and from school and while waiting for the bus, and wear a mask when physical distancing is difficult to maintain. This will help to prevent COVID-19 from entering the school setting and help to keep schools open and children in the classroom.

Testing

If you choose to have your child [tested](#) for COVID-19, appointment-based testing has eliminated long line-ups. Same-day or next-day appointments are frequently available. You can book your appointment [here](#).



For more information about COVID-19, please visit www.OttawaPublicHealth.ca.